

TINDAK TUTUR PERLOKUSI TOKOH UTAMA DALAM DRAMA
WELL INTENDED LOVE 《奈何老板要娶我》 EPISODE 1-10 KARYA WU QIANG

RR Dira ShufiyahPutri

S1 Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

rr.putri@mhs.unesa.ac.id

Dr. Miftachul Amri, M.Pd., M.Ed.

miftachulamri@unesa.ac.id

Abstrak

Bahasa merupakan alat komunikasi antar manusia untuk menyampaikan gagasan, pendapat, dan perasaan. Penyampaian pesan terjadi dalam bentuk tuturan atau ucapan agar pendengar memahami maksud pesan yang disampaikan. Tindakan-tindakan tersebut merupakan tindak tutur. Penelitian ini dilakukan untuk menganalisis bentuk perlokusi dan reaksi/efek yang ditimbulkan tokoh utama. Tujuan penelitian ini untuk mendeskripsikan bentuk tindak tutur perlokusi dan reaksi yang ditimbulkan tokoh utama yang terdapat dalam drama serial *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* Karya 吴强 *Wú Qiáng*. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif. Data yang didapat berupa kata, frase, serta ungkapan-ungkapan yang berkaitan dengan tindak tutur perlokusi. Berdasarkan penganalisaan data ditemukan 3 bentuk perlokusi dengan jumlah 39 data. Ketiga jenis perlokusi tersebut adalah mendorong petutur mempelajari sesuatu (17 data), membuat petutur melakukan sesuatu (14 data), membuat petutur memikirkan sesuatu (8 data). Selanjutnya reaksi yang ditimbulkan pada petutur ditemukan (14) data, jenis reaksi tersebut akan diklarifikasikan dalam 3 jenis tindak tutur perlokusi. Berdasarkan hasil penelitian menunjukkan bahwa drama serial *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* Karya 吴强 *Wú Qiáng* mengandung 3 jenis tindak tutur yaitu a) mendorong petutur mempelajari sesuatu, b) membuat petutur melakukan sesuatu, c) membuat petutur memikirkan sesuatu. Dalam penelitian tersebut bentuk tindak tutur mendorong petutur mempelajari sesuatu dominan muncul dikarenakan tindak tutur ini menyatakan apa saja yang dimaksud oleh penutur.

Kata Kunci: *tindak tutur perlokusi, drama well intended love, Wú Qiáng, reaksi petutur*

Abstract

Language is a communication tool between humans to convey ideas, opinions, and feelings. Submission of messages occurs in the form of speech or speech so that listeners understand the meaning of the message conveyed. These actions are speech acts. This research was conducted to analyze the perlocutionary form and the reaction/effect caused by the main character. The purpose of this study is to describe the form of perlocutionary speech acts and the reactions caused by the main characters in serial dramas *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* from 吴强 *Wú Qiáng*. This research use descriptive qualitative approach. The data obtained are in the form of words, phrases, and expressions related to perlocutionary speech acts. Based on data analysis found 3 forms of perlocution with a total of 39 data. The three types of perlocutions are encouraging the addressee to learn something (17 data), making the addressee do something (14 data), making the addressee think about something (8 data). Furthermore, the reaction caused to the speaker is found (14) data, the type of reaction

will be clarified in 3 types of perlocutionary speech acts. serial dramas Well Intended Love 《奈何老板要娶我》 nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ from 吴强 Wú Qiáng contains speech acts, namely a) encouraging the addressee to learn something, b) making the addressee do something, c) making the addressee think about something.

Keywords: Perlocutionary speech act, drama *well intended love* , Wú Qiáng, Reaction of addressee

PENDAHULUAN

Dalam proses interaksi dengan orang lain, manusia membutuhkan suatu alat yaitu Bahasa, yang nantinya akan digunakan untuk menjalin komunikasi dengan baik dan benar. Menurut Nisa' dan Amri (2019: 02) Bahasa merupakan alat bunyi yang digunakan dan disepakahti dalam kelompok masyarakat tertentu untuk berkomunikasi, bekerjasama dan mengidentifikasi diri. Dari pernyataan di atas, maka dapat disimpulkan bahwa bahasa adalah alat yang sangat penting bagi kehidupan manusia terutama dalam berinteraksi dan bekerjasama antara satu dengan yang lain.

Menurut pendapat Chaer (2014:11) bahasa memiliki fungsi utama sebagai alat berkomunikasi. Bahasa digunakan manusia sebagai sarana untuk mengutarakan suatu gagasan, pikiran, maksud, dan tujuan kepada orang lain. Dengan adanya komunikasi, interaksi antar individu dapat berjalan lancar dalam kehidupan sehari-hari. Hal yang sama juga diungkapkan oleh Mayasari dan Amri (2020) jika komunikasi antara makhluk hidup yang satu dengan lainnya tidak akan bisa berlangsung secara maksimal tanpa adanya sebuah perantara biasa disebut dengan bahasa.

Secara umum komunikasi dibedakan menjadi dua yaitu komunikasi tulis dan komunikasi lisan. Komunikasi tulis merupakan jenis komunikasi yang terjadi melalui media tulisan biasanya seperti pesan berbentuk teks (surat kabar, koran dan lain sebagainya). Sedangkan komunikasi lisan merupakan komunikasi yang penyampaian pesannya terjadi dalam bentuk tuturan atau ucapan. Namun dalam penerapannya maksud atau pesan yang disampaikan oleh penutur bisa saja tidak dapat dipahami maksudnya oleh

petutur dan bahkan petutur dengan sengaja berpura-pura tidak memahami maksud atau pesan penutur tersebut. Dalam hal ini salah satu bentuk nyata yang dihasilkan dari tindakan-tindakan tersebut yakni tindak tutur.

Tindak tutur dalam peristiwa tutur merupakan dua hal yang terjadi pada suatu proses komunikasi. Tindak tutur memiliki beraneka ragam jenis, salah satunya yaitu pengelompokan berdasarkan sifat hubungannya yang didalamnya mencakup tindak tutur lokusi, ilokusi, dan perlokusi.

Menurut pendapat Leech dalam Tarigan (1994: 37) tindak tutur dapat dibagi menjadi tiga jenis, yaitu tindak lokusi, tindak ilokusi, tindak perlokusi. Tindak tutur yang pengutaraannya dimaksudkan untuk mempengaruhi lawan tutur disebut dengan tindak perlokusi atau the act of affecting someone (Wijana, 1996:19). Artinya tindak perlokusi dapat memberikan akibat atau efek tertentu dari tuturan penutur kepada petutur. Tuturan perlokusi ini dapat memberikan efek atau respon yang berbeda terhadap petuturnya. Berikut contoh yang dapat ditemukan dalam kehidupan sehari-hari :

(1) “你是不是觉得教室里很冷吗?”

“nǐ shì bùshì juéde jiàoshi lǐ hěn lěng ma? ”

Pada contoh (1) tersebut memiliki arti “apakah anda merasa di dalam kelas sangat dingin?”. Tuturan tersebut diutarakan oleh seseorang siswa di kelas yang duduk jauh dari pendigin ruangan. Adapun efek perlokusi yang

mungkin diharapkan penutur adalah agar petutur yang duduk di dekat pendingin ruangan untuk segera mematikan pendingin ruangan tersebut.

Tindak tutur perlokusi tidak hanya ditemui dalam kehidupan sehari-hari saja, namun juga dapat ditemukan dalam sebuah karya sastra tertulis maupun tidak tertulis seperti dalam serial drama. Dalam penelitian ini akan diteliti tentang tindak tutur perlokusi yang ditujukan kepada 3 tokoh utama, yaitu Xia Lin, Ling Yizhou, dan Chu Yan. Peneliti tertarik untuk melakukan penelitian ini karena dalam serial drama 《奈何老板要娶我》 atau yang paling sering disebut dengan Well Intended Love.

Dalam penelitian ini, peneliti akan membahas bentuk tindak tutur perlokusi dan efek yang ditimbulkan oleh tokoh utama dalam serial drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* Episode 1-10 Karya 吴强 *Wú Qiáng*. Peneliti ingin memperbanyak penelitian mengenai tindak tutur perlokusi dan efek yang ditimbulkan dalam tindak tutur perlokusi. dikarenakan di dalam serial drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* Episode 1-10 Karya 吴强 *Wú Qiáng* terdapat banyak bahasa pragmatik yang mengandung unsur tindak tutur perlokusi. Selain itu, peneliti ingin menggambarkan maksud dari setiap ujaran dan tuturan yang terdapat dalam serial drama tersebut.

Peneliti menggunakan serial drama Netflix *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* Karya 吴强 *Wú Qiáng* sebagai sumber data. Drama ini berjumlah 20 episode dan setiap episode berdurasi 45 menit. Dari keseluruhan 20 episode peneliti hanya memilih 10 episode untuk diteliti. Alasan peneliti memilih episode 1-10 karena ada banyak tokoh yang sering menggunakan tindak tutur perlokusi kepada 3 tokoh utama ini : Xia Lin, Ling Yizhou, dan Chu Yan dalam setiap episodenya.

Drama Netflix *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* Karya 吴强 *Wú Qiáng* Mendapatkan penghargaan sebagai Top 10 *Web Series*, *Popular Director of the Year* serta *Producer of the Year* di ajang Golden Bud-The Fourth Network Film And Television Festival Tahun 2019. Selain penghargaan sebagai pemenang, drama tersebut juga merebut dua kategori nominasi pada *Best Web Series* dan *Best Actor* pada ajang sama di Tahun 2019.

Secara garis besar , serial drama ini menceritakan tentang tentang seorang artis kelas tiga yang bernama Xia Lin, yang didiagnosis terkena leukemia. Dia tidak ingin menyerah karena masih ingin terus melanjutkan hidup dan melanjutkan karirnya ia harus segera melakukan Transplantasi sumsum tulang. Karena membutuhkan biaya dan sangat rumitnya untuk melakukan operasi. Akhirnya Xia Lin menemukan pendonor transplantasi tersebut, yaitu keluarga dari CEO tampan bernama Ling Yizhou. Dengan syarat mendonorkan sumsum tulangnya Xia Lin pun terpaksa melakukan pernikahan secara rahasia dengan CEO tersebut untuk dapat melakukan operasi. Chu Yan sahabat Ling Yizhou tidak percaya Xia Lin menikahi sahabatnya hanya karena syarat itu, Chu Yan bersikeras membuktikan kepada Ling Yizhou bahwa Xia Lin ingin menikahinya hanya karena uangnya saja.

Pada awalnya Xia Lin dan Ling Yizhou menikah dengan cinta yang palsu namun pada akhirnya perlahan-lahan berubah menjadi cinta sejati dan membuktikan bahwa perkataan Chu Yan salah. Berikut adalah contoh percakapan antara Xia Lin dan Ling Yizhou saat pertama kali bertemu.

Konteks : Percakapan terjadi di pinggir kolam renang, Ling Yizhou yang tak ingin membantu Xia lin mendonorkan sumsum tulangnya, membuat Xia lin bertindak untuk melompat ke kolam renang agar Ling Yizhou setuju membantunya

- 夏琳 :那反正都是一死, 不如现在美美地死。
- Yi Zhou : *nà fǎn zhèng dōu shì yī sǐ, bù rú xiàn zài měi měi dì sǐ.*
- Yi Zhou :Jika aku akan mati, aku mau mati dengan cara yang indah
- 凌异洲 :用自己的生命威胁一个陌生人, 我觉得很不明智。
- Yi Zhou :*yòng zì jǐ de shēng mìng wēi xié yī gè mò shēng rén, wǒ jué dé hěn bù míng zhì.*
- Yi Zhou :Mengancam orang asing dengan nyawamu itu tak bijak.

(E1/D1/WL/31.35-:31.45)

Tuturan yang dituturkan oleh Xia Lin merupakan tuturan perlokusi. Tuturan ini tergolong ke dalam jenis tindak tutur perlokusi mendorong petutur memikirkan sesuatu. Artinya, petutur memikirkan sesuatu hal akibat tuturan yang disampaikan penutur. Efek yang ditimbulkan dari tuturan tersebut adalah menakuti, tuturan Xia Lin hanya untuk membuat Ling Yi Zhou takut.

Tuturan yang dituturkan Xia Lin bertujuan untuk mempengaruhi Ling Yi Zhou agar membuatnya takut, dan mau membantu Xia Lin mendonorkan sumsum tulangnya.

METODE

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Moleong (2005:11) menjelaskan bahwa data yang dikumpulkan dalam penelitian deskriptif kualitatif ini adalah berupa kata-kata, gambar, dan bukan angka-angka. Peneliti menggunakan metode deskriptif kualitatif karena ingin menggambarkan atau menganalisis maksud dari tindak tutur perlokusi secara menyeluruh pada tuturan-tuturan tokoh utama dalam serial drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》.

Data dalam penelitian ini berupa tuturan-tuturan, serta kutipan-kutipan dialog antar tokoh utama yang dikumpulkan menggunakan teknik simak bebas libat cakap dengan teknik catat. Teknik simak bebas libat cakap adalah teknik yang digunakan dalam penelitian bahasa dengan cara menyimak penggunaan bahasa tanpa terlibat dialog secara langsung dengan objek yang diteliti. Penerapan teknik simak bebas libat cakap disertai dengan teknik catat. Teknik catat yang dilakukan peneliti adalah transkripsi data yang dilakukan dengan mencatat tuturan perlokusi disertai pemberian kode pada tuturan perlokusi. Data tersebut selanjutnya akan diklarifikasikan berdasarkan bentuk tuturan perlokusi, serta reaksi/efek yang ditimbulkan oleh tokoh utama.

Kemudian peneliti menggunakan teori triangulasi untuk memvalidasi data yang telah dikumpulkan. Validasi dilakukan dengan cara memberikan data berupa tuturan-tuturan, cuplikan diaolog antar tokoh kepada validator. Kemudian validator memeriksa terjemahan dari kutipan tersebut dalam Bahasa Indonesia. Dalam proses validasi, validator juga memeriksa data kutipan tersebut sudah sesuai dengan klarifikasi yang menunjukkan tuturan tindak tutur perlokusi dan reaksi petutur atau belum.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Berikut merupakan pembahasan data penelitian dalam serial drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* episode 1-10 Karya 吴强 *Wú Qiáng* yang disajikan dalam bentuk deskripsi masing masing data. Pembahasan meliputi bentuk tindak tutur perlokusi pada penutur dan efek yang ditimbulkan oleh tokoh utama dalam tuturan perlokusi.

Hasil Penelitian

Berdasarkan hasil penelitian pada serial drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* episode 1-10 Karya

吴强 *Wú Qiáng* sesuai rumusan masalah yang pertama yaitu bentuk tindak tutur perlokusi. Berikut hasilnya :

Bentuk analisis tuturan perlokusi dalam serial drama *well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* disajikan dalam bentuk tabel sebagai berikut:

Tabel 1.

Data Bentuk Tuturan Perlokusi dalam Serial Drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 (*nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ*) Episode 1-10

Bentuk Tuturan Perlokusi	Jumlah Data
Mendorong petutur mempelajari sesuatu	16
Membuat petutur melakukan sesuatu	14
Membuat petutur memikirkan sesuatu	9
Total	39

Berdasarkan tabel di atas bentuk tindak tutur perlokusi mendorong petutur mempelajari sesuatu ditemukan sebanyak 17 data. Pada jenis tindak tutur perlokusi membuat petutur melakukan sesuatu ditemukan sebanyak 14 data. Dan pada jenis tindak tutur perlokusi membuat petutur memikirkan sesuatu ditemukan sebanyak 8 data. Sehingga dapat disimpulkan bahwa bentuk tindak tutur perlokusi yang paling dominan yaitu mendorong petutur mempelajari sesuatu dibandingkan dengan tindak tutur perlokusi lainnya. Jadi dalam drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* episode 1-10 Karya 吴强 *Wú Qiáng* proses

komunikasi yang sering dilakukan oleh ketiga tokoh utama yaitu dengan menggunakan tindak tutur mendorong petutur mempelajari sesuatu.

Selanjutnya berdasarkan hasil penelitian pada serial drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* episode 1-10 sesuai rumusan masalah yang kedua berupa reaksi yang ditimbulkan petutur (tokoh utama) menemukan hasil sebagai berikut :

Tabel 2.

Data Reaksi/ efek Tokoh Utama Serial Drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 (*nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ*) Episode 1-10

Bentuk Tuturan Perlokusi	Reaksi yang Ditimbulkan	Jumlah
Mempelajari sesuatu	Meyakinkan	2
	Menjengkelkan	3
	Membohongi	6
	Menakuti	2
	Mendongkolkan	3
Membuat petutur melakukan sesuatu	Memcamkan	2
	Mengalihkan	6
	Mempengaruhi	4
	Membingungkan	2
Membuat petutur memikirkan sesuatu	Memalukan	4
	Mempersukar	5

Berdasarkan tabel diatas dapat diketahui bahwa reaksi yang ditimbulkan petutur dalam serial drama *well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 (*nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ*) memiliki sebanyak 14 rekasi, meliputi meyakinkan (2) reaksi, menjengkelkan (3) reaksi, membohongi

(6) rekasi, menakuti (2) reaksi, mendongkolkan (3) reaksi, mencamkan (2) reaksi, mengaihkan (6) reaksi, mempengaruhi (4) reaksi, membingungkan (2) reaksi, memalukan (4) reaksi, mempersukar (5) reaksi. Reaksi yang paling dominan yang ditemukan dalam penelitian ini adalah reaksi membohongi.

Pembahasan

Berikut merupakan analisis untuk menjawab rumusan masalah pertama yang berupa bentuk tindak tutur perlokusi dalam serial drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》(nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ)

1. Tindak Tutur Perlokusi (Mendorong Petutur mempelajari sesuatu)

Jenis tindak tutur perlokusi mendorong petutur mempelajari sesuatu tuturan yang memiliki hal yang dapat dipelajari di dalamnya. Pengaruh dari tindak tutur perlokusi tersebut meliputi meyakinkan, menjengkelkan, memikat, membohongi, menggelikan hati, menakuti, membesarkan hati, mendongkolkan. Dalam penelitian ini berjumlah 17 data. Namun peneliti mengambil 5 contoh data. Berikut hasil analisis dan pemaparannya :

1) Konteks :Chu Yan melihat Seorang cewek (Xia Lin) masuk ke kantor Ling Yizhou dengan rasa ingin tahu dia menelpon untuk menanyakan soal gadis yg masuk kantornya tersebut.

凌异洲 :你还有时间管我呢..你有时间倒不如想想自己怎么应对相亲的事吧。

Yì zhōu :nǐ hái yǒu shíjiān guǎn wǒ ne.. Nǐ yǒu shíjiān dào bùrú xiǎng xiāng zìjǐ zěnme yìngduì xiāngqīn de shì ba

Yi Zhou : Jika punya waktu mengawasiku.. mungkin sebaiknya kau pikirkan soal kencan butamu.

楚炊 :你居然为了女人

Chǔ yán : nǐ jū rán wèi le nǚ rén

Chu Yan : Kau bahas soal itu karena seorang gadis?

(E2/D4/WL10.05-10.15)

Pada data (E2/D4/WL10.05-10.15) merupakan bentuk tindak perlokusi mendorong petutur mempelajari sesuatu. Tuturan yang dituturkan Ling Yi Zhou mendorong Chu Yan jengkel terhadap Yi Zhou, hanya karena seorang gadis dia diam-diam merahasiakannya kepada Chu Yan.

2) Konteks : Di KUA mereka mengurus surat untuk pernikahan mereka, namun pegawai KUA ragu apakah mereka melakukan pernikahan karena paksaan atau bukan. Dan membuat Ling Yi Zhou Adu mulut dengan pegawai tersebut.

夏琳: 今天是我们新婚第一天。就不要杀生了吧。

Xia Lin : Ini hari pertama kita sebagai suami-istri. Jangan buat masalah.

凌异洲: 我可不搞这些封建迷信, 但是不妨碍你取悦到我了。

Ling Yi Zhou : Aku bukan orang yang percaya takhayul. Tapi tak apa kau sudah menghiburku.

(E2/D7/WL/00:38.20-00.38.32)

Pada data (E2/D7/WL/00:38.20-00.38.32) menunjukkan bahwa adanya upaya yang dilakukan tokoh untuk mendorong petutur mempelajari sesuatu, sehingga muncullah

reaksi. Reaksi tersebut adalah menjengkelkan (Tuturan tersebut mendorong Ling Yi Zhou memikirkan bahwa perkataan Xia Lin membuat dia semakin jengkel karena tidak mendukung Tindakan Ling Zhou).

3) Konteks : Di jalan Chu yan bertemu dengan Xia Lin, Chu Yan yang masih tidak percaya sahabatnya (Ling Yi Zhou) menikah dengan Xia Lin membuatnya berpikir bahwa dia hanya menginginkan kekayaan Ling Yi Zhou

楚炊 :你这个凌夫人当跟没当一样。对了,你在老凌面前读的是坚强自立的小白花人没?

Chǔ yán : nǐ zhè ge líng fū rén dāng gēn méi dāng yí yàng. duì le, nǐ zài lǎo líng miàn qián dú de shì jiān qiáng zì lì de xiǎo bái huā rén méi?

Chu Yan :Gelar bu Ling tak menguntungkanmu. Omong-omong, apa kau berusaha jadi wanita kuat dan mandiri di depan Ling?

夏琳 :楚老师,你对我好像有些误会。

Xià lín :Chǔ lǎoshī, nǐ duì wǒ hǎo xiàng yǒu xiē wù huì

Xia Lin :Pak chu, kurasa ada kesalahan pahaman di antara kita

(E3/D10/WL24.15-24.30)

Pada data 10 merupakan bentuk tindak perlokusi mendorong petutur mempelajari sesuatu. Tuturan yang dituturkan Tuturan Chu Yan mendorong Xia Lin sebagai petutur mempelajari bahwa perkataan Chu Yan tidak sesuai dengan fakta sebenarnya dan itu membuat Xia Lin jengkel.

4) Konteks : Dirumah nenek Ling, Ling Yi Zhou dan Xia Lin dan Nenek Ling makan Bersama. Xia Lin memberikan Wortel kepada Ling Yi Zhou.

楚炊 :老凌最讨厌吃的就是胡萝卜了。不会吧?你连这都不知道?

Chu yan : Ling benci wortel. Apa? Kau tak tahu?

夏琳 :我当然知道。只是做人不能总挑食吧。

Xia Lin : Tentu saja aku tahu. Tapi tak baik pilih-pilih makanan.

(E3/D11/WL/00:30.54-00:31.05)

Pada data (E3/D11/WL/00:30.54-00:31.05) dapat dianalisis bahwa tokoh memberikan pengaruh dari tindak tutur perlokusi berupa membohongi (Tuturan Chu Yan kepada Xia Lin tersebut mendorong Xia Lin untuk membohongi bahwa sebenarnya dia tidak tahu Ling Yi Zhou tidak suka wortel tapi memaksa ling Yi Zhou untuk memakannya agar kebohongannya tidak terbongkar di depan nenek).

5) Konteks : Di kamar Ling Yi Zhou, Xia Lin mencari apa barang kesukaanya untuk diberitahukan kepada Yin Shuang Shuang

凌异洲 :我最讨厌别人动我的东西。

Ling Yi Zhou : Aku benci orang mengacak barangku.

夏琳 :对不起啊我其实是想多了解一下你,免得再出现昨晚那种情况。

Xia Lin : Maafkan aku. Aku hanya ingin lebih mengenalmu, agar insiden semalam tak terulang lagi.

(E4/D12/WL/00:14.08-00:14.18)

Pada data (E4/D12/WL/00:14.08-00:14.18) menunjukkan adanya mendorong petutur mempelajari sesuatu, sehingga muncullah reaksi membohongi (Tuturan Ling Yi Zhou mendorong Xia Lin untuk berbohong bahwa dia hanya ingin mengenalnya sebenarnya dia ingin mencari barang kesukaan Ling Zhou yang mana informasi tersebut diberikan ke Yin Shuang Shuang agar dia diijinkan mengikuti pameran modelnya).

2. Tindak tutur perlokusi (Membuat petutur melakukan sesuatu)

Jenis tindak tutur perlokusi mendorong petutur melakukan sesuatu hal akibat suatu tuturan. Pengaruh tersebut meliputi mencamkan, mengalihkan, mempengaruhi, membingungkan. Dalam penelitian ini berjumlah 14 data. Namun peneliti mengambil 5 contoh data. Berikut hasil analisis dan pemaparannya.

1) Konteks : Xia Lin ingin meminta bantuan Ling Yizhou namun Ling Yizhou tak menghiraukannya sampai pada saat Xia lin menunngu didepan kantor perusahaanya akhirnya Ling Yi Zhou mau menemuinya.

凌异洲 : 上车! 我可以帮你, 但是有一个条件。

Ling Yi Zhou : Masuk ke mobil! Aku bisa membantmu, tapi ada satu syarat.

夏琳: 什么条件都答应。

Xia Lin : Setuju apapun itu.

(E1/D2/WL/00:36.50-00:37.15)

Pada data (E1/D2/WL/00:36.50-00:37.15) membuat penutur melakukan sesuatu yaitu mencamkan tuturan Ling Yi Zhou membuat Xia Lin mencamkan bahwa dia setuju syarat apapun asal Ling Yi Zhou mau membantunya.

2) Konteks : Percakapan terjadi di dalam mobil Ling Yi Zhou, Ling Yi Zhou setuju membantu Xia Lin dengan syarat Xia Lin harus menjadi istrinya.

凌异洲 : 夏小姐, 我们的婚姻只不过是名取所需。我很忙, 没有时间也不想经营段感情。如果找一位门当户对却不省心的妻子, 我相信你会更符合我需求。

Yi Zhou : *Xià xiǎojiě, wǒmen de hūnyīn zhǐ bùguò shì míngqǔ suǒ xū. Wǒ hěn máng, méiyǒu shíjiān yě bùxiǎng jīngyíng duàn gǎnqíng. Rúguǒ zhǎo yī wèi mén dāng hù duì què bù xǐng xīn de qīzi, wǒ xiǎngxìn nǐ huì gèng fúhé wǒ xūqiú.*

Yi Zhou : Nona Xia, kita hanya ambil keuntungan dari pernikahan ini. Aku pria sibuk, aku tak punya waktu untuk berpacaran. Daripada mencari wanita manja dari kalangan berkelas, kurasa kau lebih memenuhi kriteriaku.

夏琳 : 你的意思是..假结婚?

Xia Lin : *nǐ de yìsi shì.. Jiǎ jié hūn?*

Xia Lin : maksudmu pernikahan palsu?

(E2/D3/WL/03.10-03.30)

Pada data 3 merupakan bentuk tindak perlokusi membuat petutur melakukan sesuatu. Tuturan yang dituturkan Ling Yi Zhou merupakan tuturan perlokusi yang membuat Xia lin melakukan sesuatu (bingung) apakah yang dimaksud menjadi istrinya ialah dengan pernikahan palsu untuk sementara saja.

3) Konteks : Ling Yi Zhou membawa Xia Lin ke rumah sakit untuk menemui neneknya yg sakit. Agar membuat neneknya senang, Ling Yi Zhou

memperkenalkan Xia Lin sebagai calon istrinya

夏琳 : 你是为了你奶奶, 才着急结婚的吧?

Xia Lin : Kau ingin menikah karena nenekmu kan?

凌异洲 : 原因不重要。重要的是你是否接受我的提议。

Ling Yi Zhou : Alasannya tak penting. Yang penting adalah apa kau menerima lamaranku.

(E2/D5/WL/00:30.05-00:30.20)

Pada data (E2/D5/WL/00:30.05-00:30.20) menunjukkan bahwa ada bentuk tuturan membuat petutur melakukan sesuatu yaitu dengan memberikan reaksi mengalihkan berupa tuturan Xia Lin membuat Ling Yi Zhou mengalihkan pembicaraan dengan tidak langsung menjawab pertanyaan Xia Lin.

4) Konteks : Di kamar, Xia Lin membongkar baju untuk dipindahkan ke dalam lemari namun saai dia berbalik badan dia melihat Ling Yi Zhou hanya memakai handuk.

凌异洲 : 你怎么在这儿? 这里是我的房间。还是说你不跟我分房睡?

Ling Yi Zhou : Kenapa kau di sini? Ini kamarku. Apa mungkin kau tak mau tidur di kamar terpisah?

夏琳 : 不是, 是黄嫂把我带进来的。

Xia Lin : Tidak, Nona Huang yang mengantarku.

(E3/D8/WL/00:11.27-00:11.35)

Pada data (E3/D8/WL/00:11.27-00:11.35) menunjukkan adanya bentuk tuturan

di mana membuat petutur memikirkan sesuatu, sehingga muncullah reaksi memalukan. Tuturan Ling Yi Zhou membuat Xia Lin malu karena dia pikir dia masuk dikamarnya, karena nona Huang (pembantu) meletakkan koper miliknya dikamar Ling Yi Zhou yang mengira mereka adalah suami-istri sah bukan kontrak.

5) Konteks : Saat mengambil minum Xia Lin terjatuh dan membuat Ling Yi Zhou terbangun dan membantunya
凌异洲 : 你是这个世界上除了我奶奶以外唯一可以打扰我的人。

Ling Yi Zhou : Hanya kau yang boleh mengangguku di dunia ini, selain nenek.

夏琳 : 我不疼了。谢谢你。你去忙你的吧。

Xia Lin : Aku sudah lebih baik. Terima kasih. Silahkan teruskan urusanmu.

(E3/D9/WL/00:19.28-00:19.38)

Pada data (E3/D9/WL/00:19.28-00:19.38) menunjukkan adanya bentuk tuturan yang membuat petutur melakukan sesuatu, sehingga muncullah sebuah reaksi mengalihkan yaitu tuturan Ling Yi Zhou membuat Xia Lin tersipu dengan mengalihkan pembicaraannya.

3. Tindak Tutur Perlokusi (Menbuat petutur memikirkan sesuatu)

Jenis tindak tutur perlokusi membuat petutur memikirkan sesuatu hal akibat tuturan. Pengaruh tersebut dapat berupa menarik perhatian, memalukan, mempersukar maupun mengangkan. Penyair semakin memaksakan keadaan seperti baik-baik saja maka hasil akhir yang diterimanya adalah luka.

1) Konteks : Di KUA membuat surat p mengajak Xia Lin pergi ke KUA, namun pegawai KUA ragu apakah mereka melakukan

pernikan palsu atau bukan.
Pegawai tersebut membuat Ling
Yi Zhou jengkel

夏琳 : 今天是我们新婚第一天。就不要杀生了吧。

Xià lín : *Jīntiān shì wǒmen xīnhūn dì yī tiān. Jiù bù yào shā shēng le ba.*

Xia Lin : Ini hari pertama kita sebagai suami-istri. Jangan buat masalah.

凌异洲 : 我可不搞这些封建迷信, 但是不妨碍你取悦到我了。

Yi Zhou : *wǒ kěbù gǎo zhèxiē fēngjiàn míxìn, dànshì bù fǎng'ài nǐ qǔyuè dào wǒle.*

Yi Zhou : Aku bukan orang yang percaya takhayul. tapi tak apa kau sudah menghiburku.

(E2/D7/WL/38.30-38.32)

Pada data 7 merupakan bentuk tindak perlokusi membuat petutur memikirkan sesuatu. Tuturan yang dituturkan Xia Lin merupakan tuturan perlokusi yang membuat Ling Yizhou memikirkan bahwa perkataan Xia Lin menarik perhatiannya dia berani mengakui bahwa mereka adalah suami-istri didepan keraguan pegawai KUA.

2) Konteks : Menjelang festival film tersebut, gaun yang harusnya dikenakan Xia Lin di festival tersebut terkena cat. Ling Yi Zhou yg mengetahui kejadian tersebut meminta Xia Lin menemuinya.

凌异洲 : 你那件礼服有12款搞定。我已经让人送来, 最想似的那一套正在路上一会你记得换上。

Yi Zhou : *nǐ nà jiàn lǐfú yǒu 12 kuǎn gǎodìng. Wǒ yǐjīng ràng rén sòng lái, zuì xiǎng shì dì nà yī tào zhèngzài lùshàng yī huì nǐ jìde huàn shàng.*

夏琳 : 那我刚刚弄坏的那件他们还会找我吗?

Xià lín : *nà wǒ gāng gāng nòng huài dì nà jiàn tāmen hái huì zhǎo wǒ máfan ma?*

Xia Lin : Lalu gaun yang kukotori? Aku harus membayarnya?
(E4/D14/WL/35.20-35.32)

Pada data 14 merupakan bentuk tindak perlokusi membuat petutur memikirkan sesuatu. Tuturan yang dituturkan Ling Yi Zhou merupakan tuturan perlokusi yang membuat Xia lin memikirkan bahwa Tindakan Ling Yi Zhou bertujuan untuk mempersukarnya dengan cara memberikan busana yg mirip yg harus dikenakan untuk acara tersebut.

3) Konteks : Di kantor Ling Yi Zhou, Xia Lin ingin mengambil buku di rak buku namun dia tak sanggup mengambilnya karena terlalu tinggi. Lalu Ling Yi Zhou membantunya

凌异洲 : 这本? 你怎么知道我说的哪本? 头顶长眼睛了?

Ling Yi Zhou : Yang ini? Bagaimana kau tahu yang kusentuh? Kau punya mata diatas kepalamu ?

夏琳 : 我就是随便看看。

Xia Lin : Aku akan baca buku apapun.

(E2/D7/WL/ E2/00:37.05-00:37.14)

Pada data (E2/D7/WL/ E2/00:37.05-00:37.14) menunjukkan bahwa bentuk tuturan yaitu mendorong petutur mempelajari sesuatu, sehingga muncullah reaksi menjengkelkan. Tuturan tersebut mendorong Ling Yi Zhou memikirkan bahwa perkataan Xia Lin membuat dia semakin jengkel karena tidak mendukung tindakan Ling Zhou.

4) Konteks : Di kamar, Xia Lin membongkar baju untuk dipindahkan ke dalam

lemari namun saai dia berbalik badan dia melihat Ling Yi Zhou hanya memakai handuk.

凌异洲 : 你怎么在这儿? 这里是我的房间。还是说你不跟我分房睡?

Ling Yi Zhou : Kenapa kau disini? Ini kamarku. Apa mungkin kau tak mau tidur di kamar terpisah?

夏琳 : 不是, 是黄嫂把我带进来的。

Xia Lin : Tidak, Nona Huang yang mengantarku.

(E3/D8/WL/00:11.27-00:11.35)

Pada data (E3/D8/WL/00:11.27-00:11.35) bentuk tuturan adalah membuat penutur memikirkan sesuatu. Reaksi yang dihasilkan adalah memalukan, tuturan Ling Yi Zhou membuat Xia lin malu karena dia pikir dia masuk di kamarnya, karena nona huang (pembantu) meletakkan koper miliknya di kamar Ling Yi Zhou yang mengira mereka adalah suami istri sah bukan kontrak.

5) Konteks : Xia Lin yang mendengar pembicaraan Chu Yan dan Ayahnya di telepon yang sedang memarahinya

夏琳 : 对不起。我就是过来给你送伞的。但你放心, 我绝对不会

Xia Lin : Maaf. Aku hanya mau memberimu payung. Jangan cemas, aku takkan bilang apapun.

楚炊 : 不用。收起你那可笑的情, 楚炊我不需要。

Chu yan : Hentikan. Aku tak perlu dikasihani oleh orang sepertimu.

(E6/D20/WL/00:24.35-00:24.45)

Pada data (E6/D20/WL/00:24.35-00:24.45) menunjukkan bawah bentuk tuturan membuat petutur memikirkan sesuatu, sehingga reaksi yang ditimbulkan yaitu memalukan. Tuturan tersebut membuat Chu Yan malu karena Xia Lin mendengar pembicaraan Chu Yan dimarahi oleh ayahnya di telepon.

Selanjutnya untuk menjawab rumusan masalah yang kedua yakni efek yang ditimbulkan oleh tokoh utama dalam serial drama well Intended Love 《奈何老板要娶我》(nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ) Dari data yang diperoleh peneliti memaparkan masing masing 1 contoh dampak dari penggunaan gaya bahasa sindiran, berikut hasilnya :

1. Meyakinkan

Konteks : Xia Lin yang masih tidak percaya Ling Yi Zhou berubah karena hilang ingatan membuatnya bertanya kepada Chu Yan.

夏琳 : 我想问的是失忆引起性大变吗? 他突然变得好凶啊。

Xià lín : wǒ xiǎng wèn de shì shīyì yīnqǐ xìng dà biàn ma? Tā túrán biàn de hǎo xiōng a.

Xia Lin : Hal yang mau kutahu adalah bisakah amnesia mengubah temperamennya? Dia tiba-tiba jadi sangat kejam.

楚炊 : 现在的凌异洲才叫正常。之前的那才叫性情大变。你正好可以趁这个机会去重新认识一下他。

Chǔ yán : Xiànzài de língyìzhōu cái jiào zhèngcháng. Zhīqián dì nà cái jiào xìngqíng dà biàn. Nǐ zhèng hǎo kěyǐ chèn zhège jīhuì qù chóngxīn rènshí yīxià tā.

Chu yan : Itu Ling Yizhou yang normal. Sebelumnya dia tak seperti dirinya. Kau bisa gunakan kesempatan ini untuk mengenalnya.

(E7/D22/WL/06.10-06.33)

Pada Data 22 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu meyakinkan, tuturan Xia Lin mendorong Chu Yan untuk meyakinkan Xia Lin bahwa memang seperti itulah sifat asli Ling Yi Zhou sebelum dia mengenal Xia Lin.

Konteks :Xia Lin yang masih tidak percaya Ling Yi Zhou berubah karena hilang ingatan membuatnya bertanya kepada Chu Yan.

夏琳 : 我想问的是失忆引起性大变化吗? 他突然变得好凶啊。

Xia Lin :Hal yang mau kutahu adalah bisakah amnesia mengubah temperamennya? Dia tiba-tiba jadi sangat kejam.

楚炊 : 现在的凌异洲才叫正常。之前的那才叫性情大变化。你正好可以趁这个机会去重新认识一下他。

Chu yan : Itu Ling Yizhou yang normal. Sebelumnya dia tak seperti dirinya. Kau bisa gunakan kesempatan ini untuk mengenalnya.

(E7/D22/WL/00:06.10-00:06.33)

Pada data (E7/D22/WL/00:06.10-00:06.33) menunjukkan adanya efek yang ditimbulkan yaitu Meyakinkan. Tuturan tersebut mendorong Chu yan untuk meyakinkan Xia Lin bahwa memang seperti itulah sifat asli Ling Yi Zhou sebelum dia mengenal Xia Lin

2. Menjengkelkan

Konteks : Chu Yan melihat Seorang cewek (Xia Lin) masuk ke kantor Ling

Yizhou dengan rasa ingin tahu dia menelpon untuk menanyakan soal gadis yg masuk kantornya tersebut.

凌异洲 : 你还有时间管我呢..你有时间倒不如想想自己怎么应对相亲的事吧。

Yì zhōu : *Nǐ hái yǒu shíjiān guǎn wǒ ne.. nǐ yǒu shíjiān dào bùrú xiǎng xiǎng zìjǐ zěnme yìngduì xiāngqīn de shì ba.*

Yi Zhou : Jika punya waktu mengawasiku, mungkin sebaiknya kau pikirkan soal kencan butamu.

楚炊 : 你居然为了女人

Chǔ yán : *nǐ jūrán wèi le nǚrén*

Chu yan : Kau bahas soal itu karena seorang gadis?

(E2/D4/WL/10.05-10.15)

Pada Data 4 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu menjengkelkan, Tuturan Ling Yi Zhou membuat Chu Yan jengkel, hanya karena seorang gadis dia diam-diam tidak memberitahu Chu Yan.

Konteks : Di kantor Ling Yi Zhou, Xia Lin ingin mengambil buku di rak buku namun dia tak sanggup mengambilnya karena terlalu tinggi.Lalu Ling Yi Zhou membantunya

凌异洲 : 这本? 你怎么知道我说的哪本? 头顶长眼睛了?

Ling Yi Zhou :Yang ini? Bagaimana kau tahu yang kusentuh? Kau punya mata diatas kepalamu ?

夏琳 : 我就是随便看看。

Xia Lin : Aku akan baca buku apapun.
(E2/D7/WL/ E2/00:37.05-00:37.14)

Pada data (E2/D7/WL/ E2/00:37.05-00:37.14) menunjukkan bahwa bentuk tuturan yaitu mendorong petutur mempelajari sesuatu, sehingga muncullah reaksi menjengkelkan. Tuturan tersebut mendorong Ling Yi Zhou memikirkan bahwa perkataan Xia Lin membuat dia semakin jengkel karena tidak mendukung tindakan Ling Zhou.

3. Membohongi

Konteks : Dirumah nenek Ling, Ling Yi Zhou dan Xia Lin dan Nenek Ling makan Bersama. Xia Lin memberikan Wortel kepada Ling Yi Zhou.

楚炊 :老凌最讨厌吃的就是胡萝卜了。不会吧!你连这都不知道?

Chǔ yán : *Lǎo líng zuì tǎo yàn chī de jiù shì hú luóbole. Bù huì ba? Nǐ lián zhè dōu bù zhīdào?*

Chu yan : Ling benci wortel. Apa? Kau tak tahu?

夏琳 :我当然知道。只是做人不能总挑食吧。

Xià lín : *Wǒ dāng rán zhīdào. Zhǐ shì zuò rén bù néng zǒng tiāoshí ba.*

Xia Lin : Tentu saja aku tahu. Tapi tak baik pilih-pilih makanan.

(E3/D11/WL/30.54-31.05)

Pada Data 11 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu membohongi, Tuturan Chu Yan kepada Xia Lin tersebut mendorong Xia Lin untuk berbohong bahwa sebenarnya dia tidak tahu Ling Yi Zhou tidak suka wortel tapi memaksa ling Yi Zhou untuk memakannya agar kebohongannya tidak terbongkar di depan nenek.

Konteks : Hari ini adalah hari ulang tahun merek berdua Xia Lin menyiapkan makanan dan membuat kue ulang tahun untuk memberi kejutan Yi Zhou, namun Yi Zhou datang terlambat.

凌异洲 : 有人不是发了照片, 说要等我的吗? 生气?

Ling Yi Zhou : Tadi kau bilang akan menungguku? Kau marah?

夏琳 : 我生气? 我吃的不要太开心, 好不好?

Xia Lin : Marah? Aku sangat senang memakan semua makanan ini.

(E5/D18/WL/00:38.18-00:38.30)

Pada data (E5/D18/WL/00:38.18-00:38.30) menunjukkan efek reaksi membohongi. Tuturan tersebut mendorong Xia Lin marah dan berbohong bahwa dia menunggu Yi Zhou lama sampai dia memakan semua makanannya sendiri.

4. Menakuti

Konteks : Percakapan terjadi di pinggir kolam renang, Ling Yizhou yang tak ingin membantu Xia lin mendonorkan sumsum tulangnya, membuat Xia lin bertindak untuk melompat ke kolam renang agar Ling Yizhou setuju membantunya

夏琳 : 那反正都是一死, 不如现在美美地死。

Xià lín : *Nà fǎn zhèng dōu shì yī sǐ, bù rú xiànzài měiměi dì sǐ.*

Xia Lin : Jika aku akan mati, aku mau mati dengan cara yang indah.

凌异洲 : 用自己的生命威胁一个陌生人, 我觉得很不明智。

Yì Zhōu : Yòng zìjǐ de shēngmìng wēixié
yīgè mòshēng rén, wǒ juéde hěn
bù míngzhì.

Yi Zhou : Mengancam orang asing
dengan nyawamu itu tak bijak.

(E1/D1/WL/31.35-31.45)

Pada Data 1 terdapat efek yang
ditimbulkan yaitu menakuti, Tuturan Xia lin
hanya untuk menakuti Ling Yi Zhou agar mau
membantunya.

Konteks : Saat pulang kerja Xia Lin ingin
berdiskusi dengan Ling Yi Zhou
mengenai apakah boleh
mengizinkan anjing temannya
boleh menginap di rumah mereka

凌异洲 : 还真有一项。而且只有你能
效力。奶奶想要重孙子了。

Ling Yi Zhou : Ada satu hal. Hanya kau yang
bisa. Nenek ingin cucu

夏琳: 我们之前答过合约的是不能毁约的。

Xia Lin : Kita punya kontrak, tak bisa
melanggarnya.

(E5/D17/WL/00:31.12-00:31:20)

Pada data (E5/D17/WL/00:31.12-
00:31:20) menunjukkan adanya bentuk tuturan
mendorong petutur mempelajari sesuatu.
Reaksi yang ditimbulkan adalah menakuti.
Tuturan tersebut mendorong Xia Lin
mempajari bahwa tuturan Ling Yi Zhou
mengenai nenek menginginkan hanya
untuk menakuti Xia Lin agar anjingnya tidak
menginap di rumahnya.

5. Mendongkolkkan

Konteks : Di ruang tunggu rumah sakit, Chu
yan bertemu dengan Xia Lin yang
sedang membaca buku

楚焱 : “追男三十六计”这么土”。

Chǔ yán : “Zhuī nán sānshíliù jì” zhème
tǔ.

Chu yan : Tiga Puluh Enam Cara
Mendapatkan Pria? Payah sekali.

夏琳 : 跟你有什么关?

Xià Lín : Gēn nǐ yǒu shé me guān?

Xia Lin : Apa urusannya denganmu?

(E7/D26/WL/32.00-32.08)

Pada Data 26 terdapat efek yang
ditimbulkan yaitu mendongkolkkan, Tuturan
Chu yan ditujukan unutup Xia Lin karena tidak
bisa mendapatkan hati Yi Zhou Kembali.

Konteks : Pada saat acara selebriti
jogging, Xia Lin bertemu Chu
Yan.

夏琳 : 你不说我差点忘了。我看是狗
头军师吧。尽出馊主意。

Xia Lin : Aku hampir lupa. Kau
penasihat yang buruk. Ide-idemu
payah.

楚焱 : 用完就丢这种事情。你可
不可以不要用得这么理所当然啊。

Chu yan : Tapi aku masih
membantumu. Kau seharusnya
berterima kasih.

(E8/D30/WL/00:18.16-00:18.24)

Pada data (E8/D30/WL/00:18.16-
00:18.24) menunjukkan bahwa ada reaksi yang
timbul adalah mendongkolkkan. Tuturan
tersebut mendorong Chu yan mempelajari
bahwa tuturan Xia lin tersebut dimaksudkan
untuk menjelekkkan Chu yan bahwa saran yang
diberikannya tidak membantu Xia Lin.

6. Mencamkan

Konteks : Untuk mendapatkan ingatan dan
cinta Ling Yi Zhou, Xia lin
meminta saran kepada Chu yan,

salah satu idenya dengan membuatnya pakaian namun Xia lin tidak tahu ukurannya. Sehingga Xia Lin bergegas ke kamar Yi Zhou untuk mencari tahu.

凌异洲 : 我的衣服都是定做的, 而且我不缺衣服。

Yizhōu : *wǒ de yīfú dōu shì dìngzuò de, érqiě wǒ bù quē yīfú.*

Yi Zhou : Semua pakaianku dibuat penjahit, sudah ada banyak.

夏琳 : 你要是不同意,我今晚就耗这儿了。

Xià Lín : *nǐ yàoshì bù tóngyì, wǒ jīn wǎn jiù hào zhè'erle.*

Xia Lin : Jika kau tak izinkan, aku terus berdiri di sini.

(E8/D29/WL/06.40-06.52)

Pada Data 29 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu mencamkan, Tuturan tersebut membuat Xia lin melakukan sesuatu jika tidak diijinkan untuk mengukurnya, dia akan tetap berdiri di sana.

Konteks : Untuk mendapatkan ingatan dan cinta Ling Yi Zhou, Xia lin meminta saran kepada Chu yan, yaitu dengan membuatnya pakaian namun Xia lin tidak tahu ukurannya

凌异洲 : 我的衣服都是定做的, 而且我不缺衣服。

Ling Yi Zhou: Semua pakaianku dibuat penjahit, sudah ada banyak.

夏琳 : 你要是不同意,我今晚就耗这儿了。

Xia Lin : Jika kau tak izinkan, aku terus berdiri di sini.

(E8/D29/WL 00:06.40-00:06.52)

Pada data di atas menunjukkan adanya efek mencamkan. Tuturan tersebut membuat Xia lin melakukan sesuatu bahwa jika tidak diijinkan untuk mengukurnya dia akan tetap berdiri di sana.

7. Mengalihkan

Konteks : Ling Yi Zhou membawa Xia Lin ke rumah sakit untuk menemui neneknya yg sakit. Agar membuat neneknya senang, Ling Yi Zhou memperkenalkan Xia Lin sebagai calon istrinya.

夏琳 : 你是为了你奶奶, 才着急结婚的吧?

Xià Lín : *Nǐ shì wèi le nǐ nǎinai, cái zhāoji jiéhūn de ba?*

Xia Lin : Kau ingin menikah karena nenekmu kan?

凌异洲 : 原因不重要。重要的是你是否接受我的提议。

Yì Zhōu : *Yuányīn bù chóng yào. Zhòngyào de shì nǐ shìfǒu jiēshòu wǒ de tíyì.*

Yi Zhou : Alasannya tak penting. Yang penting adalah apa kau menerima lamaranku.

(E2/D5/WL/30.05-30.20)

Pada Data 5 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu mengalihkan, Tuturan Xia Lin membuat Ling Yi Zhou mengalihkan pembicaraan dengan tidak langsung menjawab pertanyaan Xia Lin.

Konteks : Di rumah Xia Lin dan Ling Yi Zhou bertengkar dan membuat Xia Lin pergi. Sekitar pukul 2 Xia Lin baru pulang

凌异洲 : 你还知道回来啊? 你喝醉吗?

Ling Yi Zhou: Kau sudah pulang? Apa kau mabuk?

夏琳 : 我困了, 要睡了。

Xia Lin : Aku Lelah. Aku mau tidur.

(E8/D32/WL/00:38.35-00:38.48)

Data di atas menunjukkan adanya reaksi yang timbul yaitu mengalihkan. Tuturan tersebut membuat Xia Lin tidak ingin menjawab pertanyaannya dengan mengalihkan pembicaraan karena dia masih marah dengan Yi Zhou dan tak ingin berdebat dengannya.

8. Mempengaruhi

Konteks : Xia Lin yang mendapat peran syuting drama Frosty moon membuatnya berpisah 1 minggu dengan Ling Yi Zhou. Di perjalanan menuju tempat syutingnya Ling Yi Zhou memberikan larangan kepada Xia Lin.

凌异洲 : 到了剧组以后, 不可以跟陌生的男人说话, 不可以拍床戏, 不可以拍吻戏, 不可以穿暴露的衣服。衣领不能低于锁骨, 衣长不能短过肚脐, 裙子必须在膝盖以下

Yi Zhōu : *Dào le jù zǔ yǐ hòu, bù kě yǐ gēn mò shēng de nán rén shuō huà, bù kě yǐ pāi chuáng xì, bù kě yǐ pāi wěn xì, bù kě yǐ chuān bào lù de yī fú. Yī lǐng bù néng dī yú suǒ gǔ, yī cháng bù néng duǎn guò dù jī, qún zi bì xū*

Yi Zhou : Saat tiba disana, jangan bicara pada pria asing. Tak ada adegan seks atau ciuman, hindari pakaian terbuka. Jangan tunjukkan tulang selangka, jangan tunjukkan pusar, panjang rok harus selutut.

夏琳 : 这你都要管。好了, 你不用再说了。我答应你行了吧。

Xià Lín : *zhè nǐ dōu yào guǎn. hǎo le, nǐ bù yòng zài shuō le. Wǒ dā yìng nǐ xíng le ba.*

Xia Lin : Kau punya banyak aturan. Baik, cukup. Kuturuti semua perintahmu.

(E6/D19/WL/13.50-1.10)

Pada data 19 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu mempengaruhi, Tuturan tersebut merupakan tuturan yang memiliki pengaruh terhadap Xia Lin untuk melakukan hal yang diintruksikan Lin Yi Zhou, yaitu menuruti semua perkataan Ling Yi Zhou.

Konteks : Setelah syuting Frosty moon Xia Lin dan Chu yan digosipkan bahwa mereka berpacaran, Di kantor mereka memikirkan cara menangani gossip tersebut.

楚炊 : 我不管公司做了什么破决定。如果你不想被我爸爸需藏的话, 最好照我说的做。发微博

Chu yan : Aku tak peduli dengan keputusan mereka. Jika kau tak mau dihabisi oleh ayahku, sebaiknya turuti aku. Buat pernyataan.

夏琳 : 行。发就发。

Xia Lin : Baik. Akan kulakukan.

(E7/D24/WL /00:23.10-00:23.20)

Pada data di atas menunjukkan bahwa adanya reaksi mempengaruhi. Tuturan tersebut merupakan tuturan yang memiliki pengaruh terhadap Xia Lin untuk melakukan hal yang diintruksikan Chu Yan, yaitu untuk mau membuat pernyataan agar gossip tentang merek hilang.

9. Membingungkan

Konteks : Ling Yi Zhou Setuju membantu Xia Lin dengan syarat Xia lin harus menjadi istrinya

凌异洲 : 夏小姐, 我们的婚姻只不过是名取所需。我很忙, 没有时间也不想经营段感情。如果找一位门当户对却不省心的妻子, 我相信你会更符合我需求。

Yi Zhōu : Xià xiǎojiě, wǒmen de hūnyīn zhǐ bùguò shì míngqǔ suǒ xū. Wǒ hěn máng, méiyǒu shíjiān yě bùxiǎng jīngyíng duàn gǎnqíng. Rúguǒ zhǎo yī wèi mén dāng hù duì què bù xǐng xīn de qīzi, wǒ xiǎng xìn nǐ huì gèng fúhé wǒ xūqiú.

Yi Zhou : Nona Xia, kita hanya ambil keuntungan dari pernikahan ini. Aku pria sibuk, aku tak punya waktu untuk berpacaran. Daripada mencari wanita manja dari kalangan berkelas, kurasa kau lebih memenuhi kriteriakau.

夏琳 : 你的意思是..假结婚?

Xià Lín : nǐ de yìsi shì.. Jiǎ jiéhūn?

Xia Lin : Maksudmu pernikahan palsu?
(E2/D3/WL/03.10-03.30)

Pada Data 3 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu membingungkan, Tuturan Ling Yi Zhou membingungkan Xia lin bingung apakah yang dimaksud menjadi istrinya ialah dengan pernikahan untuk sementara saja.

Konteks : Setelah kecelakaan mobil Ling Yi Zhou mengalami gegar otak ringan yang mengakibatkan ada beberapa ingatan yg dia lupakan.

凌异洲 : 不要再让我说第三次否则你会失去这份工作。

Ling Yi Zhou : Jangan sampai aku ulang tiga kali atau kau akan kehilangan pekerjaan.

夏琳: 工作? 你没事吧?

Xia Lin : Pekerjaan apa? Kau baik-baik saja?
(E7/D21/WL/00:04.50-00:05.00)

Berdasarkan data di atas, maka dapat dilihat adanya bentuk tuturan yang membuat petutur melakukan sesuatu. Reaksi yang ditimbulkan adalah membingungkan. Tuturan tersebut membuat Xia Lin bingung tentang apa yang dibicarakan Ling Yi Zhou, karena Ling Yi Zhou tak bisa mengingat ingatan tentang istrinya Xia Lin.

10. Memalukan

Konteks : Xia Lin yang mendengar pembicaraan Chu Yan dan ayahnya di telepon yang sedang memarahinya

夏琳 : 对不起。我就是过来给你送伞的。但你放心, 我绝对不会

Xià Lín : duìbùqǐ. Wǒ jiùshì guòlái gěi nǐ sòng sǎn de. Dàn nǐ fàngxīn, wǒ juéduì bù huì

Xia Lin : Maaf. Aku hanya mau memberimu payung. Jangan cemas, aku takkan bilang apapun

楚炊 : 不用。收起你那可笑的同情, 楚炊我不需要。

Chǔ yán : Bùyòng. Shōu qǐ nǐ nà kěxiào de tóngqíng, chǔ cài wǒ bù xūyào.

Chu yan : Hentikan. Aku tak perlu dikasihani oleh orang sepertimu.

(E6/D20/WL/24.35-24.45)

Pada Data 20 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu memalukan, Tuturan tersebut membuat Chu Yan malu karena Xia lin

mendengar pembicaraan Chu Yan pada saat dimarahi oleh Ayahnya di telepon

Konteks : Di RS Xia Lin menjenguk Ling Yi Zhou, untuk mendapatkan hati Ling Yi Zhou dan ingatannya kembali Xia Lin berusaha dengan keras dengan berbagai cara.

夏琳 : 你知道我第一次见你的时候就发烧了。你知道为什么吗? 其实你很想知道的吧? 那是因为一见钟情的温度是38.6度。

Xia Lin : Kali pertama aku melihatmu, aku demam. Kau tahu kenapa? Kau mau tahu, kan? Itu karena suhu cinta pada pandangan pertama adalah 38,6 derajat celsius.

凌异洲 : 闭嘴

Ling Yi Zhou: Diam.

(E7/D25/WL/00:30.43-00:31.03)

Berdasarkan data di atas, maka dapat dilihat bahwa muncullah suatu reaksi yaitu memalukan. Tuturan tersebut mendorong Ling Yi Zhou mepelejadi bahwa tuturan Xia Lin membuatnya malu dan menyuruhnya tutup mulut.

11. Mempersukar

Konteks : Pada saat acara selebriti jogging, Ling Yi Zhou datang ke acara tersebut dan berbicara dengan Xia Lin. Chuyan mengetahui hal itu langsung membawa Xia Lin dan berbicara dengannya.

楚炊 : 那边有很多记者。还有你是不是忘了尹霜霜了? 你忘了你抢了尹霜霜的第一然后又和老凌有说有笑的。你不想再在演艺圈混了。

Chǔ yán : Nà biān yǒu hěnduō jìzhě. Hái yǒu nǐ shì bùshì wàngle yǐnshuāngshuāngle? Nǐ wàngle nǐ qiǎngle yǐnshuāngshuāng de dì yī

ránhòu yòu hé lǎo líng yǒu shuō yǒu xiào de. Nǐ bùxiǎng zài zài yǎnyì quān hùnle.

Chu yan : Ada wartawan di sini. Kau lupa tentang Yin Shuangshuang? Kau lupa seharusnya dia juara satu. Kau mencurinya. Lalu kau berbicara dengan Ling. Kau membunuh kariermu sendiri.

夏琳 : 对了, 我忘了。

Xià Lín : duì le, wǒ wàngle.

Xia Lin : Benar juga! Aku lupa.

(E8/D31/WL/25.13-25.35)

Pada Data 31 terdapat efek yang ditimbulkan yaitu mempersukar, Tuturan tersebut membuat Xia Lin memikirkan bahwa tuturan Chu Yan sangat membantunya karena Yin Shuang Shuang menyukai Ling Yi Zhou namun pada saat perlombaan jogging Xia Lin berhasil memenangkan Juara satu Jika Yin Shuang Shuang melihat Xia Lin merebut Ling Yi Zhou darinya maka akan mempersulit Xia Lin.

Konteks : Di Acara Amazing Idol Xia Lin, Chu Yan, Lin Shuanghuang diundang sebagai tamu, dan memainkan sebuah permainan, dalam permainan tersebut ada 3 kartu yg setiap kartunya memiliki misi yg berbeda. Xia Lin mendapat kartu dengan misi "menelepon lawan jenis yg tak ada di set dan bilang aku mencintaimu".

楚炊 : 公司那么多人还不够你打啊?

Chu yan : Tak ada orang di agensi yang bisa ditelepon?

夏琳 : 对了, 我知道了。

Xia Lin : benar juga, aku tahu.

(E9/D38/WL/00:40.33-00:40.41)

Berdasarkan data di atas, maka dapat dilihat bentuk tuturan tersebut adalah membuat petutur memikirkan sesuatu. Yakni membuat Xia Lin berpikir untuk menelpon selain Yi Zhou kekasihnya karena takut publik mengetahui mengenai hubungannya sehingga Chu Yan membantu Xia Lin dengan berkata “Tak ada orang di agensi yang bisa ditelepon?” sehingga dalam tuturan tersebut Reaksi yang muncul adalah mempersukar. Tuturan tersebut membuat Xia Lin berpikir bahwa perkataan Chu yan adalah untuk mempersukarnya agar hubungannya tak terekspos publik.

PENUTUP

Simpulan

Berdasarkan dari analisis data yang telah dilakukan peneliti tentang tindak tutur perlokusi dalam drama *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* episode 1-10 Karya 吴强 *Wú Qiáng*. Dapat disimpulkan bahwa terdapat 3 bentuk tindak tutur perlokusi, yang pertama adalah bentuk tindak tutur perlokusi dan yang kedua reaksi yang ditimbulkan tokoh utama.

Saran

Berdasarkan hasil analisis, maka peneliti menulis beberapa saran sebagai berikut:

1. Penelitian ini diharapkan dapat menjadi salah satu referensi dalam penelitian yang sejenis oleh peneliti lain, khususnya mengkaji tentang tindak tutur perlokusi dalam karya sastra.
2. Penelitian ini juga diharapkan dapat memberikan pemahaman kepada penikmat drama serial berbahasa Mandarin agar dapat lebih memahami ilmu pragmatik dan diharapkan dapat menambah wawasan pengajar dalam mengajarkan tindak tutur perlokusi dan reaksi/ efek yang ditimbulkan petutur dalam drama serial *Well Intended Love* 《奈何老板要娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* episode 1-10 Karya 吴强 *Wú Qiáng*. Bagi peneliti selanjutnya, peneliti menyarankan agar drama serial *Well Intended Love* 《奈何老板要

娶我》 *nài hé lǎo bǎn yào qǔ wǒ* episode 1-10 Karya 吴强 *Wú Qiáng* dapat dijadikan objek penelitian selanjutnya, karena peneliti menganggap banyak hal yang belum tuntas.

3. Peneliti juga berharap pembaca lebih mengapresiasi karya sastra china baik itu berupa film, novel, cerpen dan lain-lain.

DAFTAR PUSTAKA

- _____. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- _____. 2010. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama
- Angkasa, Adam Virga. 2019. “Gaya Bahasa Pada Lirik Lagu Idol Group SNH48 《上海四十八》 (*shànghǎi sì shí bā*) Dalam Album 《彼此的未來》 (*bǐcǐ de wèilái*). Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya : FBS UNESA
- Baidu. 15 Mei 2020. Biografi A-Lin. (Online) (<https://baike.baidu.com/item/%E9%BB%84%E4%B8%BD%E7%8E%B2/58044>)
- Keraf, Gorys. 2004. *Komposisi: Sebuah Pengantar Kemahiran Berbahasa*. Flores: Nusa Indah
- Leech, G. (2015). *Prinsip-prinsip Pragmatik*. Jakarta: Penerbit Universitas Indonesia
- Mayasari & Amri. 2020. Pengaruh Penggunaan Media Papan Kantong terhadap Kemampuan Menyusun Kalimat Sederhana Bahasa Mandarin Kelas X APK SMK PGRI 13 Surabaya TP 2019/2020. *Jurnal Mandarin Unesa*. Vol 03, No 01.
- Moleong, J. Lexy. 2005. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Nisa’, Khoirotnun & Amri. 2020. Diksi Dan Gaya Bahasa Pada Lirik Lagu Angela 《張韶涵 (Zhāng Shàohán) dalam Album 《一定要愛你 (yīdìng yào ài nǐ)》. *Jurnal Mandarin Unesa*. Vol 01, No 01.

- Saputro, Catur Hery. 2016. "Diksi Dan Gaya Bahasa Dalam Lirik Lagu 阿杜- ā dù Pada Album 天黑 - tiān hēi". Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya : FBS UNESA
- Semi, M, Atar. 2012. *Metode Penelitian Sastra*. Bandung: Angkasa
- Soeparno. 2013. *Dasar-Dasar Linguistik Umum*. Yogyakarta: Tiara Wacana
- Subandi, Subandi, and Lies Tyan Diniswari. "Penggunaan Gaya Bahasa Metafora Dalam Buku Kike Wadatsumi No Koe." *Paramasastra* 2.2 (2015).
- Sudaryanto. 1993. *Metode dan Aneka Teknis Analisis Bahasa*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- Sumarsono & Paina Partana. 2004. *Sosiolinguistik*. Yogyakarta: Sabda
- Syafiq, Muhammad. 2005. *Ensiklopedia Musik Klasik*. Yogyakarta: Adi Cita Karya Nusa
- Tarigan, H. G. (1994). *Pengajaran Pragmatik*. Bandung: Angkasa.
- Tim Penyusun Kamus Pusat Bahasa. 2001. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pusat Bahasa
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 2014. *Teori Kesastraan*. Jakarta: Gramedia
- Yule, G. (2014). *Pragmatik*. Yogyakarta: PUSTAKA BELAJAR.
- 黄伯荣、廖序东. 现代汉语. 中国: 中山大学出版2002.

